

Súd: Okresný súd Nitra  
Spisová značka: TO-3T/22/2023  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4623010068  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 08. 2023  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Šatková  
ECLI: ECLI:SK:OSNR:2023:4623010068.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

TO-3T/22/2023

6

Okresný súd Topoľčany samosudkyňou JUDr. Janou Šatkovou v trestnej veci obžalovaného A. B. pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s použitím § 138 písmeno h) Trestného zákona, § 123 odsek 3 písmeno e), písmeno i) Trestného zákona iné, na hlavnom pojednávaní konanom v Nitre dňa 30.08.2023, takto

### rozhodol:

TO-3T/22/2023

3

obžalovaný

A. B., narodený XX.XX.XXXX v Topoľčanoch,  
trvale bytom C., B. XXX/X, na slobode,

uznáva sa vinným, že :

potom, čo dňa 04.07.2022 v popoludňajších hodinách v pohostinstve v obci Nadlice požil presne nezistené množstvo alkoholu, dňa 04.07.2022 približne o 20.00 hod. v obci Solčianky, okres Topoľčany, pri rodinnom dome č. 61, na ceste III/1753 v smere jazdy od obce Norovce, ako vodič viedol osobné motorové vozidlo továrenskej značky Volkswagen Golf, evidenčné číslo D., nepovolenou rýchlosťou najmenej 120 km/hod, pričom správanie neprispôbil svojím schopnostiam a práve v dôsledku veľmi vysokej rýchlosti jazdy a požitého alkoholu v miernej ľavotočivej zákrute nezvládol riadenie vozidla a prešiel pravou stranou vozidla približne 0,6 m vedľa vozovky, následne narazil do betónového stĺpa elektrického vedenia č. 29, od ktorého sa vozidlo odrazilo a dostalo sa do ľavotočivého šmyku a po cca 30 m narazilo ľavým bokom v oblasti zavesenia predného kolesa do stĺpika brány a následne ľavým bokom do ďalšieho betónového stĺpa elektrického vedenia č. 28 a zostalo stáť prednou časťou do stredu vozovky a zadnou časťou vozidla smerom k betónovému stĺpu elektrického vedenia č. 28, pri dopravnej nehode poškodený E. E., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom C., F. XXX/XXX, sediaci vo vozidle na sedadle spolujazdca utrpel zranenie – polytraumu/zranenie viacerých oblastí tela s kraniocerebrálnou traumou/ a bezvedomím, otras mozgu ťažkého stupňa, krvácanie do lebečnej dutiny pod tvrdú blanu mozgu v spánkovej oblasti mozgu obojstranne, krvácanie do lebečnej dutiny pod mäkkú blanu mozgu v spánkovej oblasti mozgu obojstranne, pomliaždenie mozgu a predĺženej miechy, zlomeninu lebečnej klenby – spánkovej a čelovej kosti a lícnej kosti, zlomeninu 2. a 3. krčného stavca, tržno-pomliaždenú ranu vlasatej časti hlavy, zlomeninu sterna (mostíka), sériovú zlomeninu rebier (štyroch a viac rebier 2. – 6. a 10. rebra vpravo), pomliaždenie pľúc obojstranne, pomliaždenie

srdca, hemoperikard, Pneumo a fluidothorax (zakrvácanie do podhrudničnej dutiny s vniknutím vzduchu do podhrudničnej dutiny), zlomenina os pubis horného ramienka, zlomenina krčka stehnovej kosti vľavo – fissura, trieštivá zlomenina diafýzy pravej stehnovej kosti s posunom, zlomenina pravého predkolenia, tržno – pomliaždená rana pravého stehna, tržno – pomliaždená rana 3. prsta pravej ruky, pomliaždenina, krvná podliatina a odierka hrudníka (od ľavého pleca cez sternum na ľavé dolné rebrá), odierky pravého predkolenia, pomliaždenina a krvná podliatina pri pravom oku, ktoré zranenie si vyžaduje liečenie a práceneschopnosť v trvaní minimálne 11 mesiacov, pričom v dôsledku zranení bol poškodený obmedzený v obvyklom spôsobe života závažným spôsobom 32 dní počas hospitalizácie a po prepustení do ambulantnej starostlivosti ešte v trvaní do konca liečenia (10 – 11 mesiacov), vykonanou toxikologicko – chemickou analýzou vzorky krvi obvineného odobratej v čase o 21,44 hod. dňa 04.07.2022 v Nemocnici Topoľčany bola u neho zistená koncentrácia 1,54 g/kg (promile) etylalkoholu v krvi,

obvinený A. B. svojím konaním porušil ustanovenie § 3 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 1 písm. d), § 16 ods. 4 s poukazom na ustanovenie § 137 ods. 2 písm. a), c), d) zákona NR SR č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

t e d a :

- inému z nedbanlivosti spôsobil ťažkú ujmu na zdraví a spáchal taký čin závažnejším spôsobom konania – porušením dôležitej povinnosti uloženej mu podľa zákona,
- vykonával v stave vylučujúcom spôsobilosť, ktorý si privodil vplyvom návykovej látky, inú činnosť, pri ktorej by mohol ohroziť život alebo zdravie ľudí alebo spôsobiť značnú škodu na majetku,

t ý m s p á c h a l :

- prečin ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s použitím § 138 písmeno h) Trestného zákona, § 123 odsek 3 písmeno e), písmeno i) Trestného zákona
- prečin ohrozenie pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 odsek 1 Trestného zákona

Z a t o s a m u u k l a d á :

Podľa § 157 odsek 2 Trestného zákona za zistenej poľahčujúcej okolnosti podľa § 36 písmeno l) Trestného zákona a zistenej priťažujúcej okolnosti podľa § 37 písmeno h) Trestného zákona, postupom podľa § 38 odsek 2 Trestného zákona, podľa § 41 odsek 1 Trestného zákona úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 (dva) roky.

Podľa § 51 Trestného zákona výkon trestu odňatia slobody podmienične odkladá s probačným dohľadom.

Podľa § 51 odsek 2 Trestného zákona súd obvinenému určuje skúšobnú dobu na 3 (tri) roky.

Podľa § 53 odsek 3, odsek 4 Trestného zákona súd obvinenému ukladá obmedzenia alebo povinnosti, ktoré sú súčasťou probačného dohľadu, spočívajúce v:

- zákaze požívania alkoholických nápojov a iných návykových látok
- nahradíť v skúšobnej dobe spôsobenú škodu
- povinnosti podrobiť sa v súčinnosti s probačným a mediačným úradníkom alebo iným odborníkom programu sociálneho výcviku alebo inému výchovnému programu
- podrobiť sa v skúšobnej dobe psychoterapii alebo zúčastniť sa na psychologickom poradenstve
- zamestnať sa v skúšobnej dobe alebo uchádzať sa preukázateľne o zamestnanie

Podľa § 51 odsek 5 Trestného zákona, obvinenému ukladá povinnosť v skúšobnej dobe strpieť nad sebou kontrolu vykonávanú probačným a mediačným úradníkom.

Podľa § 61 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona obvinenému ukladá trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu vo výmere 5 (päť) rokov.

Podľa § 287 odsek 1 Trestného poriadku obvinenému ukladá povinnosť nahradiť spôsobenú škodu poškodeným: Dôvera zdravotná poisťovňa a.s., so sídlom Einsteinova 25, 851 01 Bratislava, IČO: 35 942 436 v sume 19 071,67 eur (devätnásťtisíc sedemdesiatjeden eur a šesťdesiatšesť centov) a E. E., nar. XX.XX.XXXX, bytom C., F. XXX/XXX v sume 21 011 eur (dvadsaťjedentisíc jedenásť eur).

### o d ô v o d n e n i e :

TO-3T/22/2023

3

Na základe obžaloby prokurátorky Okresnej prokuratúry Topoľčany, sp. zn. zo dňa podanej na Okresný súd Topoľčany, Okresný súd Nitra (ďalej len „súd“) ako príslušný súd prejednal trestnú vec obžalovaného A. B. (ďalej len „obžalovaný“) stíhaného pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s použitím § 138 písmeno h) Trestného zákona, § 123 odsek 3 písmeno e), písmeno i) Trestného zákona iné Trestného zákona.

Súd vykonal dokazovanie na hlavnom pojednávaní konanom dňa 30.08.2023, na ktorom obžalovaný urobil vyhlásenie v zmysle § 257 odsek 1 písmeno b) Trestného poriadku, že je vinný zo spáchania skutkov, ktoré sú mu kladené za vinu vo vyššie označenej obžalobe, a zároveň uviedol, že svoje konanie ľutuje. Obžalovaný bol poučený podľa § 257 odsek 4 Trestného poriadku, že takéto vyhlásenie bude súd pre potreby ďalšieho konania a rozhodnutia považovať za priznanie spáchania skutku, a obžalovaný bol tiež poučený podľa § 257 odsek 5 Trestného poriadku, že takéto vyhlásenie je neodvolateľné, nenapadnuteľné odvolaním ani dovolaním, okrem dovolania podľa § 371 odsek 1 písmeno c) Trestného poriadku, teda ak by zásadným spôsobom bolo porušené jeho procesné právo na obhajobu. Keďže obžalovaný na všetky otázky súdu, položené mu podľa ustanovenia § 333 odsek 3 písmeno c), d), f), g) a h) Trestného poriadku, odpovedal kladne, súd jeho vyhlásenie prijal a rozhodol, že dokazovanie v rozsahu priznania spáchania skutku na hlavnom pojednávaní nevykoná. Súd tak rozhodol z dôvodu, že vyhlásenie obžalovaného o vine bolo v zhode s dokazovaním vykonaným v prípravnom konaní a tiež z dôvodu, že konaním obžalovaného boli naplnené všetky znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s použitím § 138 písmeno h) Trestného zákona, § 123 odsek 3 písmeno e), písmeno i) Trestného zákona a prečinu ohrozenia pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 odsek 1 Trestného zákona.

Súd mal teda za to, že týmto postupom bolo dostatočne preukázané, že skutok zavinene spáchal práve obžalovaný spôsobom uvedeným v skutkovej vete obžaloby, v dôsledku čoho bol tento aj správne právne kvalifikovaný.

K osobným pomerom obžalovaného súd z listinných dôkazov zistil, že obžalovaný nemá záznam v registri trestov. Podľa výpisu z CESDAP (č.l. 324) súd zistil, že obžalovaný bol doposiaľ štyrikrát priestupkovo prejednávaný a postihovaný, a to za priestupky na úseku dopravy pre jazdu bez platných dokladov 04.11.2021 blokovou pokutou, za rýchlosť jazdy 25.06.2022 blokovou pokutou, za nerešpektovanie dopravnej značky dňa 16.06.2022 blokovou pokutou a za priestupok proti občianskemu spolunažívaniu pre hrubé správanie dňa 14.08.2023 blokovou pokutou nezaplatenou na mieste. Podľa správy Sociálnej poisťovne zo dňa 17.01.2023 obžalovaný nie je toho času registrovaný ako zamestnanec, nie je poberateľom nemocenských dávok ani dôchodku. Podľa správy ÚPSVaR Topoľčany zo dňa 19.01.2023 nie je toho času vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie, nepoberá a ani nepoberal v minulosti dávku v hmotnej núdzi a príspevky k dávke. Obec Krušovce v správe zo dňa 16.01.2023 uviedla, že obžalovaný sa na verejnosti správa a vystupuje slušne, v minulosti sa nedopustil priestupkov, ktoré by prejednávala komisia verejného poriadku. Iné jeho rodinné a majetkové pomery nie sú obci známe.

Obžalovaný súdu predložil lekársku správu MUDr. Dagmar Martinů, psychiatricky, zo dňa 17.08.2023, ktorá v správe uvádza, že obžalovaný od spáchaného skutku trpí bolesťami krku, začal zabúdať. Viac si jeho ťažkosti v psychike uvedomovala matka, často rozprával z cesty, zabúdala, nič ho nebavilo, nemá trpezlivosť, rozpráva úplne nezmysli, doma len sedí alebo leží. Napriek liečbe nedošlo k výraznému

zlepšení, pretrváva pasivita, nezáujem, na kontroly ho matka musí nútiť. Na hlavnom pojednávaní obžalovaný uviedol, že v čase spáchania skutku nebol pod vplyvom liekov. Upresnil, že navštevoval psychológa kvôli problémom so školou, nie psychiatra, návšteva psychiatra bola jednorázová záležitosť, nie pravidelné návštevy. Podľa správy AVÍZO obžalovaný nemá záznam.

K výroku o škode súd z listinných dôkazov zistil, že poškodený Dôvera zdravotná poisťovňa a.s., so sídlom Einsteinova 25, 851 01 Bratislava, IČO: 35 942 436 uplatnil a preukázal nárok na náhradu škody za lekárske úkony a poskytnutie zdravotnej starostlivosti v celkovej výške 38 145,20 eur. Poškodený E. E., nar. XX.XX.XXXX, bytom C., F. XXX/XXX uplatnil nárok na náhradu škody titulom bolestného podľa znaleckého posudku MUDr. Suchánka č. 41/2022 vo výške 42 022 eur. Podaním doručeným súdu dňa 22.05.2023 oznámil právny zástupca poškodeného E. E. čiastočnú úhradu uplatnenej náhrady škody vo výške 21 011 eur, predložil oznámenie spoločnosti Generali Poisťovňa o likvidácii poisťnej udalosti s plnením v prospech poškodeného E. E. vo výške 21 011,- eur, a navrhol, aby súd uložil obžalovanému povinnosť náhrady škody v zostávajúcej výške 21 011 eur. Súdu bolo predložené potvrdenie spoločnosti Generali Poisťovňa o vyplatení poisťného plnenia vo výške 19 082,17 eur v prospech spoločnosti Dôvera zdravotná poisťovňa, a.s.

Pri ukladaní trestu vychádzal súd zo základných zásad ukladania trestov upravených v § 34 Trestného zákona, s dôrazom na zásadu zákonnosti, pričom súd náležite prihliadol najmä na spôsob spáchania trestného činu, jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti, osobu páchatel'a a možnosť jeho nápravy.

Zavinené konanie obžalovaného, ktorý pod vplyvom návykovej látky použil osobné motorové vozidlo, jazdil rýchlosťou prevyšujúcou najvyššiu povolenú rýchlosť v danom úseku a spôsobil tak dopravnú nehodu, pri ktorej došlo k ublíženiu na zdraví poškodeného, ktorý bol spolujazdec, ak aj samotného obžalovaného, a škodlivý následok bolo možné čiastočne eliminovať konaním poškodeného, ktorý pristupoval ku konaniu obžalovaného konkludentne.

Z poľahčujúcich okolností podľa § 36 Trestného zákona súd u obžalovaného zohľadnil, že sa priznal k spáchanému skutku a svoje konanie úprimne oľutoval (písmeno l). Priznanie uskutočnil prostredníctvom vyhlásenia podľa § 257 odsek 1 písmeno b) Trestného poriadku a na hlavnom pojednávaní uviedol, že svoje konanie ľutuje. Z príťažujúcich okolností uvedených v § 37 Trestného zákona súd u obžalovaného vzhliadol okolnosť, že konaním spáchal viac trestných činov (písmeno h).

Vzhľadom na vyrovnaný pomer poľahčujúcich a príťažujúcich okolností v pomere 1:1 u obžalovaného, za použitia § 38 odsek 2 Trestného zákona súd neupravoval zákonom ustanovenú trestnú sadzbu. V danom prípade obžalovaný spáchal viac trestných činov, za ktoré Trestný zákon v osobitnej časti ustanovuje: za prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 2 Trestného zákona trest odňatia slobody na jeden až päť rokov a za prečin ohrozenia pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 odsek 1 Trestného zákona trest odňatia slobody až na jeden rok. Súd ukladal podľa § 41 odsek 1 Trestného zákona úhrnný trest podľa toho zákonného ustanovenia, ktoré sa vzťahuje na trestný čin z nich najprísnejšie trestný. Druh trestu bol v danom prípade jednoznačne určený zákonným ustanovením § 157 odsek 2 Trestného zákona.

Pri úvahách o druhu a výmere trestu súd v súlade s individualizáciou sankcie dospel k záveru, že naplnenie účelu trestu, nápravu obžalovaného a jeho resocializáciu aj rehabilitáciu možno lepšie doceliť za trvania probačného dohľadu a nutnosti plnenia obmedzení a povinností spočívajúcich vo vedení riadneho života, získaní sociálnych návykov, získaní zamestnania s cieľom nahradenia spôsobenej škody, prípadne realizácii odbornej liečby. Probačný dohľad pri podmienenom odsúdení vytvorí podľa súdu vhodné podmienky na výchovu obžalovaného k tomu, aby viedol riadny život. Uložený trest zároveň predstavuje dostatočný represívny nástroj, morálne odsúdenie obžalovaného spoločnosťou a plní aj funkciu generálnej prevencie.

Keďže obžalovaný vykonával v stave vylučujúcom spôsobilosť, ktorý si privodil vplyvom návykovej látky, inú činnosť, pri ktorej by mohol ohroziť život alebo zdravie ľudí alebo spôsobiť značnú škodu na majetku, uložil mu súd súčasne aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu, pričom v súlade s ustanovením § 61 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona mu súd mohol uložiť trest zákazu činnosti na jeden až desať rokov. Súd dospel k záveru, že obžalovanému je potrebné uložiť trest zákazu činnosti v polovici trestnej sadzby, a to vo výmere päť rokov, kde zohľadnil nielen okolnosti skutku ale aj skutočnosť, že uviedol motorové vozidlo pod vplyvom alkoholu, rýchlosťou prevyšujúcou najvyššiu dovolenú rýchlosť.

Súd mal preukázané, že konaním obžalovanému vznikla škoda predstavujúca nárok poškodeného E. E. na bolesť vo výške vyčíslenej znaleckým posudkom 42 022 eur. Právny zástupca poškodeného E. E. oznámil súdu čiastočnú úhradu uplatnenej náhrady škody vo výške 21 011 eur, predložil oznámenie spoločnosti Generali Poisťovňa o likvidácii poisťnej udalosti s plnením v prospech poškodeného E. E. vo výške 21 011,- eur. Preto súd podľa § 287 odsek Trestného zákona uložil obžalovanému povinnosť náhrady škody poškodenému E. E. v zostávajúcej výške 21 011 eur.

Poškodený spoločnosť Dôvera zdravotná poisťovňa uplatnila nárok na náhradu škody vo výške 38 153,84 eur titulom nákladov za poskytnutie zdravotnej starostlivosti. Súdu bolo predložené potvrdenie spoločnosti Generali Poisťovňa o vyplatení poisťného plnenia vo výške 19 082,17 eur v prospech spoločnosti Dôvera zdravotná poisťovňa, a.s. Preto súd rozhodol tak, že podľa § 287 odsek 1 Trestného poriadku obžalovanému uložil povinnosť nahradiť poškodenému, spoločnosti Dôvera zdravotná poisťovňa, a.s. sumu 19 071,67 eur.

Zohľadniac všetky vyššie podrobne rozpísané skutočnosti, rozhodol súd po dôkladnej úvahe tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

### **Poučenie:**

TO-3T/22/2023

3

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie na súde, proti ktorého rozsudku smeruje (Okresný súd Nitra), a to do 15 (pätnásť) dní odo dňa oznámenia rozsudku. O odvolaní rozhoduje Krajský súd v Nitre. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku.

V písomne podanom odvolaní treba uviesť, proti ktorým výrokom smeruje a či smeruje aj proti konaniu, ktoré rozsudku predchádzalo. Odvolanie musí byť odôvodnené tak, aby bolo zrejmé, v ktorej časti sa rozsudok napáda a aké chyby sa vytýkajú rozsudku alebo konaniu, ktoré rozsudku predchádzalo. Odvolanie možno oprieť o nové skutočnosti a dôkazy. Právo podať odvolanie nemá ten, kto sa tohto práva výslovne vzdal.